

1800
01

Geburts-Register
1800/01

121

1711

Registre

des mariages de la Mairie

de

Kleinkempfen

pendant l'an 9

Gubler Hergistler 1809

Faint, illegible handwriting in brown ink, possibly a signature or address.

Faint, illegible handwriting on a small rectangular piece of paper or label in the bottom left corner.

GEBURTS-AKT.



M A I R I E V O N *Klein Kempen*

G E M E I N D E - B E Z I R K V O N *Frevelde*

Vom *zweyten* Tag des Monats *Prarial* *viertel* Jahr der Frankischen Republik:

G E B U R T S - A K T V O N *Peter henrich* geboren den *funften*
zwey um *neun* Uhr des *Morgens*, *Sohn*, ~~Tochter~~ von *Peter Schroen*
dreiszig acht jahr alt Tagelöhner, und von *anne margareth Schmitz*
dreiszig acht jahr ^{Ehefrau} *wohnende in der Mairie Klein Kempen*.

Das Geschlecht des Kindes ist für *mannlich* erkannt worden,
 Erster Zeuge, *Theodor Stimmnes* des Alters von *vierzig ein jahr* *seines*
Standes schneider wohnhaft in der Mairie *Klein Kempen*
 Zweiter Zeuge, *henrich woorten* des Alters von *funfzig funf jahren*
seines Standes Leidecker wohnhaft in der Mairie *Klein Kempen*
 Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Peter Schroen*
Vater des Kindes

Und haben *beide zeugen* und der *Vater des Kindes* erklärt,
Schreibens unerfahren zu sein

S S S S S

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Jacob Gaacken* Maire
 von *Klein Kempen* - das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehenend.

Gaacken Margur

N.º *zwey*

GEBURTS-AKT.

M A I R I E VON *Kleinkempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Prevel*

Vom *zweyten* Tag des Monats *Februar* *neunten* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Johann hupert* — geboren den *sechsten* *Februar*
jahr neun um *vier* Uhr des *mittags*, Sohn, Tochter von *peter mathias*
rouland und *Van maria hauser* ersterer *zwanzig drey jahre* alt, die
zwey *zwanzig jahre* alt *Tagelöhner* wohnende in der *marie Kleinkempen*.

Das Geschlecht des Kindes ist für *männlich* erkannt worden.

Erster Zeuge, *Joseph pouten tagelöhner* *fünffzig jahre* alt *wohnhaft*
in der *marie Kleinkempen*

Zweiter Zeuge, *Evhard Sahler Tagelöhner* *sechzig jahre* alt *wohnhaft*
in der *marie Kleinkempen*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Peter mathias rouland*
Vater des Kindes

Und haben *nachdem beide zeugen nodt hat* haben *schreibens unerfahren*
zueinander unterschrieben

Peter mathy roulands *Mund* *zugewesen*

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Jacob Goecker* Maire
von *Kleinkempen* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen.

Jacob Goecker



GEBURTS-AKT.

M A I R I E von *Klein Kempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevel*

Vom *10ten* Tag des Monats *September* *1811* Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON *Catharina Margaretha* geboren den *10ten* *September* um *7* Uhr des *Morgens* *Sohn*, Tochter von *Johann* *Sohn* *55* *Jahre alt* *Wohnort* *und* *Uhr* *Maria Catharina* *Bugels* *gestorben* *1811* *in* *der* *Gemeinde* *Klein Kempen*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,

Erster Zeuge, *Andreas Kremer* *50* *Jahre alt* *Wohnort* *in* *Klein Kempen*

Zweiter Zeuge, *Peter Kleinpath* *55* *Jahre alt* *Wohnort* *in* *der* *Gemeinde* *Klein Kempen*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Johann* *Sohn* *55* *Jahre alt* *Wohnort* *in* *der* *Gemeinde* *Klein Kempen*

Und haben *uns* *und* *Andreas* *Kremer* *und* *Peter* *Kleinpath* *zu* *Zeugen* *ernannt*

Johann *Sohn* *55* *Jahre alt* *Wohnort* *in* *der* *Gemeinde* *Klein Kempen*

Beurkundet dem Gesez gemas von mir *Jacob* *Goetke* Maire von *Klein Kempen* das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehend.

Jacob *Goetke*

N.º

GEBURTS-AKT.

M A I R I E VON Klein Kempen

GEMEINDE-BEZIRK von Siegel

Vom fünfzehnten Tag des Monats freueten, neunzehnten Jahr der frankischen Republik.

GEBURTS-AKT VON Marie Gerde gebohren den Vierzehnten

freueten um neun Uhr des Morgens, Sohn, Tochter von Peter Warners

damhig fünfzehn Tagelohner, margarethe Begers damhig Vierzehnten

alt, beide wohnhaft in der gemainde Klein Kempen

Das Geschlecht des Kindes ist für weiblich erkannt worden.

Erster Zeuge, Thomas rams Vierzehnten Tagelohner

wohnhaft in der gemainde Klein Kempen

Zweiter Zeuge, andreas Kemmers Vierzehnten Tagelohner

wohnhaft in der gemainde Klein Kempen

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von Peter Warners Vater

im Kindes

Und haben wir dem Peter Warners und andreas Kemmers

in Klärt haben geschrieben und unterschrieben

in

Umsicht des

Beurkundet dem Gesez gemæs von mir Johann Jaecker Maire

von Klein Kempen das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen.

goden Margus

GEBURTS-AKT.



M A I R I E VON *Kleinkempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Jucold*

Vom *zweizehnten* Tag des Monats *fructidor* *viertel* Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON *Peter Krüster* geboren den *zweiten* *fructidor* um *zwey* Uhr des *Mittags*, Sohn, Tochter von *Peter Krüster* *zweizehnter* *fructidor* *viertel* *Jahr* der *frankischen* *Republik* *von* *Jucold* *Kleinkempen*

Das Geschlecht des Kindes ist für *weiblich* erkannt worden,
Erster Zeuge, *Anton Krüster* *zweizehnter* *fructidor* *viertel* *Jahr* der *frankischen* *Republik* *von* *Jucold* *Kleinkempen*
Zweiter Zeuge, *Maria Sebilla Holzappels* *zweizehnter* *fructidor* *viertel* *Jahr* der *frankischen* *Republik* *von* *Jucold* *Kleinkempen*

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von *Peter Krüster* Vater des *Kindes*

Und haben *beide* *zeugen* *erklärt* *und* *schreiben* *zweizehnter* *fructidor* *viertel* *Jahr* der *frankischen* *Republik* *von* *Jucold* *Kleinkempen*



Beurkundet dem Gesez gemæs von mir *Jacob Gaetken* Maire von *Kleinkempen* das Amt eines öffentlichen Beamten des Civilstandes, versehen.

goeten Meyer

N.º

GEBURTS-AKT.

M A I R E V O N

GEMEINDE-BEZIRK von

Vom

Tag des Monats

Jahr der frankischen Republik:

GEBURTS-AKT VON

gebohren den

um

Uhr des

, Sohn, Tochter von

Das Geschecht des Kindes ist für

erkannt worden,

Erster Zeuge,

Zweiter Zeuge,

Auf die Aufforderung, die an uns gemacht worden von

Und haben

Beurkundet dem Gesetz gemæs von mir

Maire

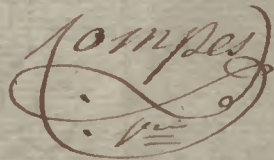
von

das Amt eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes, versehend.

Registre des actes inscrits

Lieu	Numero	Nom
1	1	Peter henric Schreier
1	2	Jean Hubert roulands
2	3	catherine margarite Fath
2	4	maria georgiad Wamers
3	5	Pierre antoine Kusters

arrete le Present registre par moi soussigné


 Jompey

1801

Register

3

Fath Calvarium Murgortz

22 Juni

5

Kisters Peter Stuber

14 September

2

Koulana Johanna Lühbard

29 May

1

Schroen Peter Gairnig

28 May

4

Warrers Martin Grolow

6 September